



## ► Angenommene Texte

Internationale Arbeitskonferenz – 111. Tagung, Genf, 2023

Datum: 26. Juni 2023

---

# Aufhebung eines internationalen Arbeitsübereinkommens sowie die Zurückziehung von vier internationalen Arbeitsübereinkommen, einem Protokoll und 18 internationalen Arbeitsempfehlungen

(12. Juni 2023)

## Inhaltsverzeichnis

	Seite
Aufhebung des Übereinkommens (Nr. 163) über die soziale Betreuung der Seeleute, 1987 .....	3
Zurückziehung des Übereinkommens (Nr. 70) über die Soziale Sicherheit der Schiffsleute, 1946	3
Zurückziehung des Übereinkommens (Nr. 75) über die Quartierräume der Schiffsbesatzungen, 1946 .....	3
Zurückziehung des Übereinkommens (Nr. 165) über die Soziale Sicherheit der Seeleute (Neufassung), 1987 .....	4
Zurückziehung des Übereinkommens (Nr. 178) über die Arbeitsaufsicht (Seeleute), 1996 .....	4
Zurückziehung des Protokolls von 1996 zum Übereinkommen über die Handelsschiffahrt (Mindestnormen), 1976 .....	5
Zurückziehung der Empfehlung (Nr. 9) betreffend die Seemannsordnungen in den einzelnen Staaten, 1920 .....	5
Zurückziehung der Empfehlung (Nr. 10) betreffend Arbeitslosenversicherung (Schiffsleute), 1920 .....	5
Zurückziehung der Empfehlung (Nr. 20) betreffend die Arbeitsaufsicht, 1923 .....	6
Zurückziehung der Empfehlung (Nr. 28) betreffend Arbeitsaufsicht (Schiffsleute), 1926 .....	6

Zurückziehung der Empfehlung (Nr. 48) betreffend die Aufenthaltsverhältnisse der Schiffsleute in den Häfen, 1936 .....	7
Zurückziehung der Empfehlung (Nr. 75) betreffend Verträge über die Soziale Sicherheit der Schiffsleute, 1946 .....	7
Zurückziehung der Empfehlung (Nr. 76) betreffend ärztliche Hilfe für Personen mit Unterhaltsansprüchen an Schiffsleute, 1946.....	7
Zurückziehung der Empfehlung (Nr. 78) betreffend Lieferung von Bettzeug, Tischgerät und verschiedenen Gegenständen (Schiffsbesatzungen), 1946 .....	8
Zurückziehung der Empfehlung (Nr. 105) betreffend Schiffsapotheken, 1958 .....	8
Zurückziehung der Empfehlung (Nr. 106) betreffend die ärztliche Beratung auf See, 1958 .....	9
Zurückziehung der Empfehlung (Nr. 108) betreffend die Lebens- und Arbeitsbedingungen und die Sicherheit der Seeleute, 1958.....	9
Zurückziehung der Empfehlung (Nr. 138) betreffend die soziale Betreuung der Seeleute, 1970	9
Zurückziehung der Empfehlung (Nr. 140) betreffend die Quartierräume der Schiffsbesatzungen (Klimatisierung), 1970 .....	10
Zurückziehung der Empfehlung (Nr. 141) betreffend die Quartierräume der Schiffsbesatzungen (Lärmbekämpfung), 1970 .....	10
Zurückziehung der Empfehlung (Nr. 142) betreffend die Unfallverhütung (Seeleute), 1970.....	11
Zurückziehung der Empfehlung (Nr. 155) betreffend die Handelsschifffahrt (Verbesserung der Normen), 1976.....	11
Zurückziehung der Empfehlung (Nr. 173) betreffend die soziale Betreuung der Seeleute, 1987	11
Zurückziehung der Empfehlung (Nr. 185) betreffend die Arbeitsaufsicht (Seeleute), 1996.....	12

## **Aufhebung des Übereinkommens (Nr. 163) über die soziale Betreuung der Seeleute, 1987**

Die Allgemeine Konferenz der Internationalen Arbeitsorganisation, die vom Verwaltungsrat des Internationalen Arbeitsamtes nach Genf einberufen wurde und am 5. Juni 2023 zu ihrer 111. Tagung zusammengetreten ist, nach Prüfung des Vorschlags zur Aufhebung eines internationalen Arbeitsübereinkommens sowie zur Zurückziehung von vier internationalen Arbeitsübereinkommen, einem Protokoll und 18 internationalen Arbeitsempfehlungen, beschließt heute, am 12. Juni 2023, das Übereinkommen (Nr. 163) über die soziale Betreuung der Seeleute, 1987, aufzuheben.

Der Generaldirektor des Internationalen Arbeitsamtes unterrichtet alle Mitglieder der Internationalen Arbeitsorganisation sowie den Generalsekretär der Vereinten Nationen über diesen Beschluss, das Instrument aufzuheben.

Der englische, der französische und der spanische Wortlaut dieses Beschlusses sind in gleicher Weise verbindlich.

## **Zurückziehung des Übereinkommens (Nr. 70) über die Soziale Sicherheit der Schiffsleute, 1946**

Die Allgemeine Konferenz der Internationalen Arbeitsorganisation, die vom Verwaltungsrat des Internationalen Arbeitsamtes nach Genf einberufen wurde und am 5. Juni 2023 zu ihrer 111. Tagung zusammengetreten ist, nach Prüfung des Vorschlags zur Aufhebung eines internationalen Arbeitsübereinkommens sowie zur Zurückziehung von vier internationalen Arbeitsübereinkommen, einem Protokoll und 18 internationalen Arbeitsempfehlungen, beschließt heute, am 12. Juni 2023, das Übereinkommen (Nr. 70) über die Soziale Sicherheit der Schiffsleute, 1946, zurückzuziehen.

Der Generaldirektor des Internationalen Arbeitsamtes unterrichtet alle Mitglieder der Internationalen Arbeitsorganisation sowie den Generalsekretär der Vereinten Nationen über diesen Beschluss, das Instrument zurückzuziehen.

Der englische, der französische und der spanische Wortlaut dieses Beschlusses sind in gleicher Weise verbindlich.

## **Zurückziehung des Übereinkommens (Nr. 75) über die Quartierräume der Schiffsbesatzungen, 1946**

Die Allgemeine Konferenz der Internationalen Arbeitsorganisation, die vom Verwaltungsrat des Internationalen Arbeitsamtes nach Genf einberufen wurde und am 5. Juni 2023 zu ihrer 111. Tagung zusammengetreten ist, nach Prüfung des Vorschlags zur Aufhebung eines internationalen Arbeitsübereinkommens sowie zur Zurückziehung von vier internationalen Arbeitsübereinkommen, einem Protokoll und 18 internationalen Arbeitsempfehlungen,

beschließt heute, am 12. Juni 2023, das Übereinkommen (Nr. 75) über die Quartierräume der Schiffsbesatzungen, 1946, zurückzuziehen.

Der Generaldirektor des Internationalen Arbeitsamtes unterrichtet alle Mitglieder der Internationalen Arbeitsorganisation sowie den Generalsekretär der Vereinten Nationen über diesen Beschluss, das Instrument zurückzuziehen.

Der englische, der französische und der spanische Wortlaut dieses Beschlusses sind in gleicher Weise verbindlich.

## **Zurückziehung des Übereinkommens (Nr. 165) über die Soziale Sicherheit der Seeleute (Neufassung), 1987**

Die Allgemeine Konferenz der Internationalen Arbeitsorganisation, die vom Verwaltungsrat des Internationalen Arbeitsamtes nach Genf einberufen wurde und am 5. Juni 2023 zu ihrer 111. Tagung zusammengetreten ist,

nach Prüfung des Vorschlags zur Aufhebung eines internationalen Arbeitsübereinkommens sowie zur Zurückziehung von vier internationalen Arbeitsübereinkommen, einem Protokoll und 18 internationalen Arbeitsempfehlungen,

beschließt heute, am 12. Juni 2023, das Übereinkommen (Nr. 165) über die Soziale Sicherheit der Seeleute (Neufassung), 1987, zurückzuziehen.

Der Generaldirektor des Internationalen Arbeitsamtes unterrichtet alle Mitglieder der Internationalen Arbeitsorganisation sowie den Generalsekretär der Vereinten Nationen über diesen Beschluss, das Instrument zurückzuziehen.

Der englische, der französische und der spanische Wortlaut dieses Beschlusses sind in gleicher Weise verbindlich.

## **Zurückziehung des Übereinkommens (Nr. 178) über die Arbeitsaufsicht (Seeleute), 1996**

Die Allgemeine Konferenz der Internationalen Arbeitsorganisation, die vom Verwaltungsrat des Internationalen Arbeitsamtes nach Genf einberufen wurde und am 5. Juni 2023 zu ihrer 111. Tagung zusammengetreten ist,

nach Prüfung des Vorschlags zur Aufhebung eines internationalen Arbeitsübereinkommens sowie zur Zurückziehung von vier internationalen Arbeitsübereinkommen, einem Protokoll und 18 internationalen Arbeitsempfehlungen,

beschließt heute, am 12. Juni 2023, das Übereinkommen (Nr. 178) über die Arbeitsaufsicht (Seeleute), 1996, zurückzuziehen.

Der Generaldirektor des Internationalen Arbeitsamtes unterrichtet alle Mitglieder der Internationalen Arbeitsorganisation sowie den Generalsekretär der Vereinten Nationen über diesen Beschluss, das Instrument zurückzuziehen.

Der englische, der französische und der spanische Wortlaut dieses Beschlusses sind in gleicher Weise verbindlich.

## **Zurückziehung des Protokolls von 1996 zum Übereinkommen über die Handelsschifffahrt (Mindestnormen), 1976**

Die Allgemeine Konferenz der Internationalen Arbeitsorganisation, die vom Verwaltungsrat des Internationalen Arbeitsamtes nach Genf einberufen wurde und am 5. Juni 2023 zu ihrer 111. Tagung zusammengetreten ist,

nach Prüfung des Vorschlags zur Aufhebung eines internationalen Arbeitsübereinkommens sowie zur Zurückziehung von vier internationalen Arbeitsübereinkommen, einem Protokoll und 18 internationalen Arbeitsempfehlungen,

beschließt heute, am 12. Juni 2023, das Protokoll von 1996 zum Übereinkommen über die Handelsschifffahrt (Mindestnormen), 1976, zurückzuziehen.

Der Generaldirektor des Internationalen Arbeitsamtes unterrichtet alle Mitglieder der Internationalen Arbeitsorganisation sowie den Generalsekretär der Vereinten Nationen über diesen Beschluss, das Instrument zurückzuziehen.

Der englische, der französische und der spanische Wortlaut dieses Beschlusses sind in gleicher Weise verbindlich.

## **Zurückziehung der Empfehlung (Nr. 9) betreffend die Seemannsordnungen in den einzelnen Staaten, 1920**

Die Allgemeine Konferenz der Internationalen Arbeitsorganisation, die vom Verwaltungsrat des Internationalen Arbeitsamtes nach Genf einberufen wurde und am 5. Juni 2023 zu ihrer 111. Tagung zusammengetreten ist,

nach Prüfung des Vorschlags zur Aufhebung eines internationalen Arbeitsübereinkommens sowie zur Zurückziehung von vier internationalen Arbeitsübereinkommen, einem Protokoll und 18 internationalen Arbeitsempfehlungen,

beschließt heute, am 12. Juni 2023, die Empfehlung (Nr. 9) betreffend die Seemannsordnungen in den einzelnen Staaten, 1920, zurückzuziehen.

Der Generaldirektor des Internationalen Arbeitsamtes unterrichtet alle Mitglieder der Internationalen Arbeitsorganisation sowie den Generalsekretär der Vereinten Nationen über diesen Beschluss, das Instrument zurückzuziehen.

Der englische, der französische und der spanische Wortlaut dieses Beschlusses sind in gleicher Weise verbindlich.

## **Zurückziehung der Empfehlung (Nr. 10) betreffend Arbeitslosenversicherung (Schiffsleute), 1920**

Die Allgemeine Konferenz der Internationalen Arbeitsorganisation, die vom Verwaltungsrat des Internationalen Arbeitsamtes nach Genf einberufen wurde und am 5. Juni 2023 zu ihrer 111. Tagung zusammengetreten ist,

nach Prüfung des Vorschlags zur Aufhebung eines internationalen Arbeitsübereinkommens sowie zur Zurückziehung von vier internationalen Arbeitsübereinkommen, einem Protokoll und 18 internationalen Arbeitsempfehlungen,

beschließt heute, am 12. Juni 2023, die Empfehlung (Nr. 10) betreffend Arbeitslosenversicherung (Schiffsleute), 1920, zurückzuziehen.

Der Generaldirektor des Internationalen Arbeitsamtes unterrichtet alle Mitglieder der Internationalen Arbeitsorganisation sowie den Generalsekretär der Vereinten Nationen über diesen Beschluss, das Instrument zurückzuziehen.

Der englische, der französische und der spanische Wortlaut dieses Beschlusses sind in gleicher Weise verbindlich.

## **Zurückziehung der Empfehlung (Nr. 20) betreffend die Arbeitsaufsicht, 1923**

Die Allgemeine Konferenz der Internationalen Arbeitsorganisation, die vom Verwaltungsrat des Internationalen Arbeitsamtes nach Genf einberufen wurde und am 5. Juni 2023 zu ihrer 111. Tagung zusammengetreten ist,

nach Prüfung des Vorschlags zur Aufhebung eines internationalen Arbeitsübereinkommens sowie zur Zurückziehung von vier internationalen Arbeitsübereinkommen, einem Protokoll und 18 internationalen Arbeitsempfehlungen,

beschließt heute, am 12. Juni 2023, die Empfehlung (Nr. 20) betreffend die Arbeitsaufsicht, 1923, zurückzuziehen.

Der Generaldirektor des Internationalen Arbeitsamtes unterrichtet alle Mitglieder der Internationalen Arbeitsorganisation sowie den Generalsekretär der Vereinten Nationen über diesen Beschluss, das Instrument zurückzuziehen.

Der englische, der französische und der spanische Wortlaut dieses Beschlusses sind in gleicher Weise verbindlich.

## **Zurückziehung der Empfehlung (Nr. 28) betreffend Arbeitsaufsicht (Schiffsleute), 1926**

Die Allgemeine Konferenz der Internationalen Arbeitsorganisation, die vom Verwaltungsrat des Internationalen Arbeitsamtes nach Genf einberufen wurde und am 5. Juni 2023 zu ihrer 111. Tagung zusammengetreten ist,

nach Prüfung des Vorschlags zur Aufhebung eines internationalen Arbeitsübereinkommens sowie zur Zurückziehung von vier internationalen Arbeitsübereinkommen, einem Protokoll und 18 internationalen Arbeitsempfehlungen,

beschließt heute, am 12. Juni 2023, die Empfehlung (Nr. 28) betreffend Arbeitsaufsicht (Schiffsleute), 1926, zurückzuziehen.

Der Generaldirektor des Internationalen Arbeitsamtes unterrichtet alle Mitglieder der Internationalen Arbeitsorganisation sowie den Generalsekretär der Vereinten Nationen über diesen Beschluss, das Instrument zurückzuziehen.

Der englische, der französische und der spanische Wortlaut dieses Beschlusses sind in gleicher Weise verbindlich.

## **Zurückziehung der Empfehlung (Nr. 48) betreffend die Aufenthaltsverhältnisse der Schiffsleute in den Häfen, 1936**

Die Allgemeine Konferenz der Internationalen Arbeitsorganisation, die vom Verwaltungsrat des Internationalen Arbeitsamtes nach Genf einberufen wurde und am 5. Juni 2023 zu ihrer 111. Tagung zusammengetreten ist, nach Prüfung des Vorschlags zur Aufhebung eines internationalen Arbeitsübereinkommens sowie zur Zurückziehung von vier internationalen Arbeitsübereinkommen, einem Protokoll und 18 internationalen Arbeitsempfehlungen, beschließt heute, am 12. Juni 2023, die Empfehlung (Nr. 48) betreffend die Aufenthaltsverhältnisse der Schiffsleute in den Häfen, 1936, zurückzuziehen.

Der Generaldirektor des Internationalen Arbeitsamtes unterrichtet alle Mitglieder der Internationalen Arbeitsorganisation sowie den Generalsekretär der Vereinten Nationen über diesen Beschluss, das Instrument zurückzuziehen.

Der englische, der französische und der spanische Wortlaut dieses Beschlusses sind in gleicher Weise verbindlich.

## **Zurückziehung der Empfehlung (Nr. 75) betreffend Verträge über die Soziale Sicherheit der Schiffsleute, 1946**

Die Allgemeine Konferenz der Internationalen Arbeitsorganisation, die vom Verwaltungsrat des Internationalen Arbeitsamtes nach Genf einberufen wurde und am 5. Juni 2023 zu ihrer 111. Tagung zusammengetreten ist, nach Prüfung des Vorschlags zur Aufhebung eines internationalen Arbeitsübereinkommens sowie zur Zurückziehung von vier internationalen Arbeitsübereinkommen, einem Protokoll und 18 internationalen Arbeitsempfehlungen, beschließt heute, am 12. Juni 2023, die Empfehlung (Nr. 75) betreffend Verträge über die Soziale Sicherheit der Schiffsleute, 1946, zurückzuziehen.

Der Generaldirektor des Internationalen Arbeitsamtes unterrichtet alle Mitglieder der Internationalen Arbeitsorganisation sowie den Generalsekretär der Vereinten Nationen über diesen Beschluss, das Instrument zurückzuziehen.

Der englische, der französische und der spanische Wortlaut dieses Beschlusses sind in gleicher Weise verbindlich.

## **Zurückziehung der Empfehlung (Nr. 76) betreffend ärztliche Hilfe für Personen mit Unterhaltsansprüchen an Schiffsleute, 1946**

Die Allgemeine Konferenz der Internationalen Arbeitsorganisation, die vom Verwaltungsrat des Internationalen Arbeitsamtes nach Genf einberufen wurde und am 5. Juni 2023 zu ihrer 111. Tagung zusammengetreten ist, nach Prüfung des Vorschlags zur Aufhebung eines internationalen Arbeitsübereinkommens sowie zur Zurückziehung von vier internationalen Arbeitsübereinkommen, einem Protokoll und 18 internationalen Arbeitsempfehlungen,

beschließt heute, am 12. Juni 2023, die Empfehlung (Nr. 76) betreffend ärztliche Hilfe für Personen mit Unterhaltsansprüchen an Schiffsleute, 1946, zurückzuziehen.

Der Generaldirektor des Internationalen Arbeitsamtes unterrichtet alle Mitglieder der Internationalen Arbeitsorganisation sowie den Generalsekretär der Vereinten Nationen über diesen Beschluss, das Instrument zurückzuziehen.

Der englische, der französische und der spanische Wortlaut dieses Beschlusses sind in gleicher Weise verbindlich.

## **Zurückziehung der Empfehlung (Nr. 78) betreffend Lieferung von Bettzeug, Tischgerät und verschiedenen Gegenständen (Schiffsbesatzungen), 1946**

Die Allgemeine Konferenz der Internationalen Arbeitsorganisation, die vom Verwaltungsrat des Internationalen Arbeitsamtes nach Genf einberufen wurde und am 5. Juni 2023 zu ihrer 111. Tagung zusammengetreten ist,

nach Prüfung des Vorschlags zur Aufhebung eines internationalen Arbeitsübereinkommens sowie zur Zurückziehung von vier internationalen Arbeitsübereinkommen, einem Protokoll und 18 internationalen Arbeitsempfehlungen,

beschließt heute, am 12. Juni 2023, die Empfehlung (Nr. 78) betreffend Lieferung von Bettzeug, Tischgerät und verschiedenen Gegenständen (Schiffsbesatzungen), 1946, zurückzuziehen.

Der Generaldirektor des Internationalen Arbeitsamtes unterrichtet alle Mitglieder der Internationalen Arbeitsorganisation sowie den Generalsekretär der Vereinten Nationen über diesen Beschluss, das Instrument zurückzuziehen.

Der englische, der französische und der spanische Wortlaut dieses Beschlusses sind in gleicher Weise verbindlich.

## **Zurückziehung der Empfehlung (Nr. 105) betreffend Schiffsapotheken, 1958**

Die Allgemeine Konferenz der Internationalen Arbeitsorganisation, die vom Verwaltungsrat des Internationalen Arbeitsamtes nach Genf einberufen wurde und am 5. Juni 2023 zu ihrer 111. Tagung zusammengetreten ist,

nach Prüfung des Vorschlags zur Aufhebung eines internationalen Arbeitsübereinkommens sowie zur Zurückziehung von vier internationalen Arbeitsübereinkommen, einem Protokoll und 18 internationalen Arbeitsempfehlungen,

beschließt heute, am 12. Juni 2023, die Empfehlung (Nr. 105) betreffend Schiffsapotheken, 1958, zurückzuziehen.

Der Generaldirektor des Internationalen Arbeitsamtes unterrichtet alle Mitglieder der Internationalen Arbeitsorganisation sowie den Generalsekretär der Vereinten Nationen über diesen Beschluss, das Instrument zurückzuziehen.

Der englische, der französische und der spanische Wortlaut dieses Beschlusses sind in gleicher Weise verbindlich.



## **Zurückziehung der Empfehlung (Nr. 106) betreffend die ärztliche Beratung auf See, 1958**

Die Allgemeine Konferenz der Internationalen Arbeitsorganisation, die vom Verwaltungsrat des Internationalen Arbeitsamtes nach Genf einberufen wurde und am 5. Juni 2023 zu ihrer 111. Tagung zusammengetreten ist,

nach Prüfung des Vorschlags zur Aufhebung eines internationalen Arbeitsübereinkommens sowie zur Zurückziehung von vier internationalen Arbeitsübereinkommen, einem Protokoll und 18 internationalen Arbeitsempfehlungen,

beschließt heute, am 12. Juni 2023, die Empfehlung (Nr. 106) betreffend die ärztliche Beratung auf See, 1958, zurückzuziehen.

Der Generaldirektor des Internationalen Arbeitsamtes unterrichtet alle Mitglieder der Internationalen Arbeitsorganisation sowie den Generalsekretär der Vereinten Nationen über diesen Beschluss, das Instrument zurückzuziehen.

Der englische, der französische und der spanische Wortlaut dieses Beschlusses sind in gleicher Weise verbindlich.

## **Zurückziehung der Empfehlung (Nr. 108) betreffend die Lebens- und Arbeitsbedingungen und die Sicherheit der Seeleute, 1958**

Die Allgemeine Konferenz der Internationalen Arbeitsorganisation, die vom Verwaltungsrat des Internationalen Arbeitsamtes nach Genf einberufen wurde und am 5. Juni 2023 zu ihrer 111. Tagung zusammengetreten ist,

nach Prüfung des Vorschlags zur Aufhebung eines internationalen Arbeitsübereinkommens sowie zur Zurückziehung von vier internationalen Arbeitsübereinkommen, einem Protokoll und 18 internationalen Arbeitsempfehlungen,

beschließt heute, am 12. Juni 2023, die Empfehlung (Nr. 108) betreffend die Lebens- und Arbeitsbedingungen und die Sicherheit der Seeleute, 1958, zurückzuziehen.

Der Generaldirektor des Internationalen Arbeitsamtes unterrichtet alle Mitglieder der Internationalen Arbeitsorganisation sowie den Generalsekretär der Vereinten Nationen über diesen Beschluss, das Instrument zurückzuziehen.

Der englische, der französische und der spanische Wortlaut dieses Beschlusses sind in gleicher Weise verbindlich.

## **Zurückziehung der Empfehlung (Nr. 138) betreffend die soziale Betreuung der Seeleute, 1970**

Die Allgemeine Konferenz der Internationalen Arbeitsorganisation, die vom Verwaltungsrat des Internationalen Arbeitsamtes nach Genf einberufen wurde und am 5. Juni 2023 zu ihrer 111. Tagung zusammengetreten ist,

nach Prüfung des Vorschlags zur Aufhebung eines internationalen Arbeitsübereinkommens sowie zur Zurückziehung von vier internationalen Arbeitsübereinkommen, einem Protokoll und 18 internationalen Arbeitsempfehlungen,

beschließt heute, am 12. Juni 2023, die Empfehlung (Nr. 138) betreffend die soziale Betreuung der Seeleute, 1970, zurückzuziehen.

Der Generaldirektor des Internationalen Arbeitsamtes unterrichtet alle Mitglieder der Internationalen Arbeitsorganisation sowie den Generalsekretär der Vereinten Nationen über diesen Beschluss, das Instrument zurückzuziehen.

Der englische, der französische und der spanische Wortlaut dieses Beschlusses sind in gleicher Weise verbindlich.

## **Zurückziehung der Empfehlung (Nr. 140) betreffend die Quartierräume der Schiffsbesatzungen (Klimatisierung), 1970**

Die Allgemeine Konferenz der Internationalen Arbeitsorganisation, die vom Verwaltungsrat des Internationalen Arbeitsamtes nach Genf einberufen wurde und am 5. Juni 2023 zu ihrer 111. Tagung zusammengetreten ist,

nach Prüfung des Vorschlags zur Aufhebung eines internationalen Arbeitsübereinkommens sowie zur Zurückziehung von vier internationalen Arbeitsübereinkommen, einem Protokoll und 18 internationalen Arbeitsempfehlungen,

beschließt heute, am 12. Juni 2023, die Empfehlung (Nr. 140) betreffend die Quartierräume der Schiffsbesatzungen (Klimatisierung), 1970, zurückzuziehen.

Der Generaldirektor des Internationalen Arbeitsamtes unterrichtet alle Mitglieder der Internationalen Arbeitsorganisation sowie den Generalsekretär der Vereinten Nationen über diesen Beschluss, das Instrument zurückzuziehen.

Der englische, der französische und der spanische Wortlaut dieses Beschlusses sind in gleicher Weise verbindlich.

## **Zurückziehung der Empfehlung (Nr. 141) betreffend die Quartierräume der Schiffsbesatzungen (Lärmbekämpfung), 1970**

Die Allgemeine Konferenz der Internationalen Arbeitsorganisation, die vom Verwaltungsrat des Internationalen Arbeitsamtes nach Genf einberufen wurde und am 5. Juni 2023 zu ihrer 111. Tagung zusammengetreten ist,

nach Prüfung des Vorschlags zur Aufhebung eines internationalen Arbeitsübereinkommens sowie zur Zurückziehung von vier internationalen Arbeitsübereinkommen, einem Protokoll und 18 internationalen Arbeitsempfehlungen,

beschließt heute, am 12. Juni 2023, die Empfehlung (Nr. 141) betreffend die Quartierräume der Schiffsbesatzungen (Lärmbekämpfung), 1970, zurückzuziehen.

Der Generaldirektor des Internationalen Arbeitsamtes unterrichtet alle Mitglieder der Internationalen Arbeitsorganisation sowie den Generalsekretär der Vereinten Nationen über diesen Beschluss, das Instrument zurückzuziehen.

Der englische, der französische und der spanische Wortlaut dieses Beschlusses sind in gleicher Weise verbindlich.

## **Zurückziehung der Empfehlung (Nr. 142) betreffend die Unfallverhütung (Seeleute), 1970**

Die Allgemeine Konferenz der Internationalen Arbeitsorganisation, die vom Verwaltungsrat des Internationalen Arbeitsamtes nach Genf einberufen wurde und am 5. Juni 2023 zu ihrer 111. Tagung zusammengetreten ist, nach Prüfung des Vorschlags zur Aufhebung eines internationalen Arbeitsübereinkommens sowie zur Zurückziehung von vier internationalen Arbeitsübereinkommen, einem Protokoll und 18 internationalen Arbeitsempfehlungen, beschließt heute, am 12. Juni 2023, die Empfehlung (Nr. 142) betreffend die Unfallverhütung (Seeleute), 1970, zurückzuziehen.

Der Generaldirektor des Internationalen Arbeitsamtes unterrichtet alle Mitglieder der Internationalen Arbeitsorganisation sowie den Generalsekretär der Vereinten Nationen über diesen Beschluss, das Instrument zurückzuziehen.

Der englische, der französische und der spanische Wortlaut dieses Beschlusses sind in gleicher Weise verbindlich.

## **Zurückziehung der Empfehlung (Nr. 155) betreffend die Handelsschifffahrt (Verbesserung der Normen), 1976**

Die Allgemeine Konferenz der Internationalen Arbeitsorganisation, die vom Verwaltungsrat des Internationalen Arbeitsamtes nach Genf einberufen wurde und am 5. Juni 2023 zu ihrer 111. Tagung zusammengetreten ist, nach Prüfung des Vorschlags zur Aufhebung eines internationalen Arbeitsübereinkommens sowie zur Zurückziehung von vier internationalen Arbeitsübereinkommen, einem Protokoll und 18 internationalen Arbeitsempfehlungen, beschließt heute, am 12. Juni 2023, die Empfehlung (Nr. 155) betreffend die Handelsschifffahrt (Verbesserung der Normen), 1976, zurückzuziehen.

Der Generaldirektor des Internationalen Arbeitsamtes unterrichtet alle Mitglieder der Internationalen Arbeitsorganisation sowie den Generalsekretär der Vereinten Nationen über diesen Beschluss, das Instrument zurückzuziehen.

Der englische, der französische und der spanische Wortlaut dieses Beschlusses sind in gleicher Weise verbindlich.

## **Zurückziehung der Empfehlung (Nr. 173) betreffend die soziale Betreuung der Seeleute, 1987**

Die Allgemeine Konferenz der Internationalen Arbeitsorganisation, die vom Verwaltungsrat des Internationalen Arbeitsamtes nach Genf einberufen wurde und am 5. Juni 2023 zu ihrer 111. Tagung zusammengetreten ist, nach Prüfung des Vorschlags zur Aufhebung eines internationalen Arbeitsübereinkommens sowie zur Zurückziehung von vier internationalen Arbeitsübereinkommen, einem Protokoll und 18 internationalen Arbeitsempfehlungen,

beschließt heute, am 12. Juni 2023, die Empfehlung (Nr. 173) betreffend die soziale Betreuung der Seeleute, 1987, zurückzuziehen.

Der Generaldirektor des Internationalen Arbeitsamtes unterrichtet alle Mitglieder der Internationalen Arbeitsorganisation sowie den Generalsekretär der Vereinten Nationen über diesen Beschluss, das Instrument zurückzuziehen.

Der englische, der französische und der spanische Wortlaut dieses Beschlusses sind in gleicher Weise verbindlich.

## **Zurückziehung der Empfehlung (Nr. 185) betreffend die Arbeitsaufsicht (Seeleute), 1996**

Die Allgemeine Konferenz der Internationalen Arbeitsorganisation, die vom Verwaltungsrat des Internationalen Arbeitsamtes nach Genf einberufen wurde und am 5. Juni 2023 zu ihrer 111. Tagung zusammengetreten ist,

nach Prüfung des Vorschlags zur Aufhebung eines internationalen Arbeitsübereinkommens sowie zur Zurückziehung von vier internationalen Arbeitsübereinkommen, einem Protokoll und 18 internationalen Arbeitsempfehlungen,

beschließt heute, am 12. Juni 2023, die Empfehlung (Nr. 185) betreffend die Arbeitsaufsicht (Seeleute), 1996, zurückzuziehen.

Der Generaldirektor des Internationalen Arbeitsamtes unterrichtet alle Mitglieder der Internationalen Arbeitsorganisation sowie den Generalsekretär der Vereinten Nationen über diesen Beschluss, das Instrument zurückzuziehen.

Der englische, der französische und der spanische Wortlaut dieses Beschlusses sind in gleicher Weise verbindlich.